



Ассамблея

Distr.: General
10 August 2022
Russian
Original: English

Двадцать седьмая сессия
Кингстон, 1–4 августа 2022 года

Заявление Председателя о работе Ассамблеи Международного органа по морскому дну на ее двадцать седьмой сессии

1. Двадцать седьмая сессия Ассамблеи Международного органа по морскому дну состоялась 1–4 августа 2022 года (191–196-е заседания) в отеле «Натсфорд корт», Кингстон, в связи с невозможностью ее проведения в Ямайском конференц-центре из-за продолжающихся ремонтных работ.

I. Утверждение повестки дня

2. На своем 191-м заседании, состоявшемся 1 августа 2022 года, Ассамблея рассмотрела предварительную повестку дня двадцать седьмой сессии Ассамблеи¹. Делегация Чили предложила включить в повестку дня дополнительный пункт².

3. На своем 195-м заседании, состоявшемся 3 августа, Ассамблея утвердила повестку дня своей двадцать седьмой сессии³.

II. Выборы Председателя и заместителей Председателя Ассамблеи

4. На 191-м заседании Постоянный представитель Фиджи при Организации Объединенных Наций Сатиендра Прасад, выдвинутый на пост Председателя Ассамблеи Группой азиатско-тихоокеанских государств, был избран Председателем Ассамблеи на ее двадцать седьмую сессию. Заместителями Председателя Ассамблеи на ее двадцать седьмую сессию были избраны Представители Ганы (Группа африканских государств), Мексики (Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна) и Норвегии (Группа западноевропейских и других государств).

¹ См. [ISBA/27/A/L.1](#).

² См. [ISBA/27/A/9](#).

³ См. [ISBA/27/A/1](#).



5. Также на 191-м заседании Председатель назначил исполняющим обязанности Председателя в его отсутствие на заседаниях двадцать седьмой сессии представителя Норвегии Олава Мюклебуста (заместитель Председателя).

III. Назначение членов Комитета по проверке полномочий и его доклад

6. На своем 192-м заседании, состоявшемся 2 августа 2022 года, Ассамблея назначила Комитет по проверке полномочий в составе следующих членов: Багамские Острова, Индия, Италия, Лесото, Нидерланды, Тринидад и Тобаго, Филиппины и Южная Африка.

7. 3 августа Комитет по проверке полномочий провел заседание и избрал своим Председателем Аманду Фрейзер (Тринидад и Тобаго). Комитет проверил полномочия представителей, принимающих участие в двадцать седьмой сессии.

8. На 195-м заседании, состоявшемся 3 августа, Председатель Комитета по проверке полномочий представил доклад Комитета⁴, который был утвержден Ассамблеей на том же заседании⁵.

IV. Заявки о предоставлении статуса наблюдателя в Ассамблее

9. На 191-м заседании Ассамблея рассмотрела и утвердила пять просьб о предоставлении статуса наблюдателя в Ассамблее в соответствии с пунктом 1 е) правила 82 правил процедуры Ассамблеи и руководящими принципами предоставления неправительственным организациям статуса наблюдателя при Международном органе по морскому дну⁶ от следующих структур: Межамериканская ассоциация по охране окружающей среды⁷, Фонд «Океан»⁸, Французский морской кластер⁹, организация “Oceans North”¹⁰ и Всемирная организация ассоциаций дноуглубительных работ¹¹.

V. Заявление Председателя Совета о работе Совета на двадцать седьмой сессии

10. На 191-м заседании Ассамблеи Председатель Совета Томаш Абрамовский (Польша) выступил с устным докладом о работе Совета на двадцать седьмой сессии, охватывающим ее первую часть (21 марта — 1 апреля 2022 года¹²) и вторую часть (18–29 июля 2022 года¹³). Ассамблея приняла доклад к сведению и отметила, что третья часть двадцать седьмой сессии Совета состоится 31 октября — 11 ноября 2022 года.

⁴ См. ISBA/27/A/12.

⁵ См. ISBA/27/A/13.

⁶ ISBA/25/A/16, приложение.

⁷ См. ISBA/27/A/INF/1.

⁸ См. ISBA/27/A/INF/2.

⁹ См. ISBA/27/A/INF/3.

¹⁰ См. ISBA/27/A/INF/4.

¹¹ См. ISBA/27/A/INF/5.

¹² См. ISBA/27/C/21.

¹³ См. ISBA/27/C/21/Add.1.

VI. Ежегодный доклад Генерального секретаря

11. На 192-м заседании Ассамблеи Генеральный секретарь представил Ассамблее свой доклад, подготовленный в соответствии с пунктом 4 статьи 166 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. В своем выступлении Генеральный секретарь уделил особое внимание соответствующим официальным документам Ассамблеи¹⁴ и публикации, озаглавленной «Обеспечение устойчивого управления и распоряжения глубоководными районами морского дна и их ресурсами на благо человечества»¹⁵. В рамках того же пункта повестки дня Генеральный секретарь сообщил также об осуществлении плана действий Органа в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития¹⁶.

12. На своих 192-м и 193-м заседаниях, состоявшихся 2 августа 2022 года, Ассамблея провела общие прения по ежегодному докладу Генерального секретаря. С заявлениями выступили 1 региональная группа и 38 членов Органа, а также 9 наблюдателей.

13. Делегации поблагодарили правительство Ямайки за оказанное гостеприимство и его решительную поддержку и усилия, благодаря которым проведение этих заседаний стало возможным. Многие делегации призвали также к продолжению диалога и сотрудничества между секретариатом и правительством Ямайки с целью вернуться в будущем к практике проведения заседаний Органа в Ямайском конференц-центре.

14. Делегации поблагодарили Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад и высказались в поддержку нового формата, который, согласно прозвучавшим оценкам, позволяет получить четкое представление о работе Органа, а также о спектре мероприятий, осуществляемых для продвижения по стратегическим направлениям, обозначенным в стратегическом плане и высокоуровневом плане действий Органа на период 2019–2023 годов. Подавляющее большинство делегаций высоко оценили усилия и работу Юридической и технической комиссии, Финансового комитета и секретариата в 2022 году, направленные на достижение прогресса в осуществлении их соответствующей программы работы.

15. Многие делегации высоко оценили общие достижения, связанные со стратегическим планом и высокоуровневым планом действий Органа на период 2019–2023 годов, включая существенный прогресс в работе по девяти стратегическим направлениям и реализации соответствующих высокоуровневых действий и мероприятий. Многие делегации приветствовали отраженный в независимом докладе 2021 года¹⁷ вклад Органа в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и с удовлетворением отметили, что работа Органа в настоящее время способствует достижению 12 из 17 целей в области устойчивого развития.

16. Несколько делегаций с признательностью отметили вклад Органа в ряд глобальных процессов и, в частности, проведение состоявшейся в Лиссабоне Конференции Организации Объединенных Наций по океану, Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, политического форума высокого уровня по устойчивому развитию 2022 года и подготовку мероприятия высокого уровня по активизации

¹⁴ См. ISBA/27/A/2 и ISBA/27/A/2/Add.1.

¹⁵ URL: <http://bit.ly/ISA-AR-2022>.

¹⁶ См. ISBA/27/A/4.

¹⁷ URL: https://isa.org.jm/files/files/documents/ISA_Contribution_to_the_SDGs_2021.pdf.

международного и регионального сотрудничества в поддержку устойчивого развития «голубой экономики» в наименее развитых странах, не имеющих выхода к морю развивающихся странах и малых островных развивающихся государствах, организацию серии вебинаров “Deep-DiplomaSea” («Дип ДипломаСи») и запланированной на сентябрь 2022 года конференции по вопросам участия женщин в деятельности в области морского права. В связи с этим усилия Органа по содействию обеспечению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин, в частности женщин-ученых из развивающихся государств, в области морских научных исследований также получили высокую оценку большинства делегаций, которые к тому же призвали секретариат продолжать свою работу в этой сфере.

17. Несколько делегаций призвали тех членов, которые имеют задолженность по уплате взносов в административный бюджет Органа, сделать взносы в кратчайшие сроки. Некоторые делегации проинформировали Ассамблею о своих взносах в целевые фонды добровольных взносов, находящиеся в ведении Органа. В связи с этим некоторые делегации указали также на важность финансирования научных исследований и приветствовали создание партнерского фонда Международного органа по морскому дну. Несколько делегаций призвали членов, наблюдателей и другие заинтересованные стороны делать взносы в целевые фонды добровольных взносов.

18. Что касается нормативной базы для ведения деятельности по разработке в Районе¹⁸, то ряд делегаций подчеркнули, что проект правил разработки должен обеспечивать эффективную защиту морской среды и что до начала любых добычных работ в соответствующем регионе должны быть разработаны региональные планы экологического обустройства. В связи с этим несколько делегаций приветствовали прогресс, достигнутый Юридической и технической комиссией в разработке региональных планов экологического обустройства для других районов, включая северную часть Срединно-Атлантического хребта. Несколько делегаций подчеркнули важность режима платежей и механизма совместного использования выгод для реализации принципа общего наследия человечества. Кроме того, некоторые делегации выразили свою озабоченность по поводу потенциального негативного воздействия добычной деятельности в Районе на экономику развивающихся стран, занимающихся горнодобывающей промышленностью.

19. Ряд делегаций подчеркнули важность обеспечения функционирования Предприятия и призвали Совет продолжить соответствующую работу на следующем заседании Совета, отметив намерение Группы африканских государств представить в этих целях проект решения. Несколько делегаций высказались также в поддержку обеспечения функционирования Экономической плановой комиссии до утверждения первого плана работы по разработке.

20. Многие делегации с удовлетворением отметили прогресс в деле внедрения программного подхода к наращиванию потенциала развивающихся государств, включая назначение страновых координаторов для этой цели, проведение программ учебной подготовки, предлагаемых контракторами, и учебных семинаров национального или регионального уровня, организуемых секретариатом. Делегации поздравили присутствовавшую на заседании Кирсти Маккуэйд (Южная Африка) с присуждением ей третьей премии Генерального секретаря за выдающиеся достижения в области глубоководных исследований. Многие делегации высоко оценили проект «Глубоководные ресурсы морского дна Африки» и

¹⁸ См. ISBA/27/A/10 и ISBA/ST/SGB/2022/1.

приветствовали запланированное на октябрь 2022 года проведение в Абудже семинара, организованного Органом в сотрудничестве с правительством Нигерии.

21. Многие делегации приветствовали утверждение Советом меморандума о взаимопонимании между Органом и Африканским союзом¹⁹. Несколько делегаций также дали высокую оценку различным стратегическим союзам и партнерствам с субрегиональными, региональными и глобальными организациями и в этой связи призвали к созданию новых партнерств. Кроме того, несколько делегаций высоко оценили работу по развитию платформы электронного обучения Органа “Deep Dive” («Глубокое погружение»), призванной содействовать развитию потенциала и навыков молодых специалистов и экспертов.

22. Многие делегации также хорошо отозвались о работе секретариата по поощрению морских научных исследований в Районе и содействию их проведению и приветствовали его участие в нескольких международных научно-исследовательских проектах. Они призвали к дальнейшему сотрудничеству с другими международными организациями, контракторами и прочими заинтересованными сторонами. Многие делегации также отметили прогресс, достигнутый в деле выполнения стратегических исследовательских приоритетных задач в соответствии с планом действий Органа в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, и выразили готовность поддержать различные инициативы, осуществляемые секретариатом в целях расширения научного понимания глубоководных экосистем в Районе, в том числе инициативу по устойчивым знаниям о морском дне.

23. Многие делегации с удовлетворением отметили участие секретариата в Межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Они подчеркнули важность обеспечения соответствия такого документа положениям Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года (Соглашение 1994 года) и взаимной увязки, взаимодополняемости и согласованности между этим документом и проектом правил разработки минеральных ресурсов в Районе на основе координации и сотрудничества.

24. Ассамблея приняла к сведению ежегодный доклад Генерального секретаря. Ассамблея также приняла к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении плана действий Международного органа по морскому дну в поддержку Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного науке об океане в интересах устойчивого развития, просила Генерального секретаря и далее прилагать усилия по мобилизации необходимых ресурсов в целях выполнения стратегических исследовательских приоритетных задач, поставленных в Плане действий в области морских научных исследований, и призвала всех членов Органа, другие государства, соответствующие международные организации, академические, научные и технические учреждения, благотворительные организации, корпорации и частных лиц вносить свой вклад в реализацию Плана действий²⁰.

¹⁹ ISBA/27/C/29.

²⁰ См. ISBA/27/A/4, п. 43.

VII. Доклад Финансового комитета и утверждение бюджета Органа

25. На своем 194-м заседании, состоявшемся 3 августа 2022 года, Ассамблея рассмотрела доклад Финансового Комитета²¹. Приняв во внимание рекомендации Совета, содержащиеся в его решении относительно финансовых и бюджетных вопросов²², а также соответствующие рекомендации Финансового комитета²³, Ассамблея на том же заседании приняла решение относительно финансовых и бюджетных вопросов²⁴.

VIII. Выборы членов Финансового комитета в соответствии с разделом 9 приложения к Соглашению об осуществлении Части XI Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года

26. На своем 195-м заседании Ассамблея избрала членами Финансового комитета Органа на пятилетний срок, начинающийся 1 января 2023 года и заканчивающийся 31 декабря 2027 года, следующих лиц:

Айномухиша, Медард (Уганда)
Акубор, Анастасия Францилия (Науру)
Алам, Хуршед (Бангладеш)
Беннингхофен, Йенс (Германия)
Бхат, Каджал (Индия)
Фань, Кэцзюнь (Китай)
Фудзимото, Сёко (Япония)
Хилтон, Кристофер (Соединенное Королевство)
Кавина, Павел (Чехия)
Корби, Соломон (Гана)
Литвинов, Сергей (Российская Федерация)
Ортоллан, Дидье (Франция)
Падуа, Тьягу Поджио (Бразилия)
Уолтон, Виола (Ямайка)
Вонг, Кеннет (Канада)

IX. Выборы для заполнения вакансий в Совете в соответствии с пунктом 3 статьи 161 Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву

27. На своем 196-м заседании, состоявшемся 4 августа 2022 года, Ассамблея избрала 18 членов Совета на срок с 1 января 2023 года по 31 декабря 2026 года на условиях установленного порядка ротации²⁵.

²¹ См. ISBA/27/A/8-ISBA/27/C/36 и ISBA/27/A/3/Add.1/Rev.1-ISBA/27/C/22/Add.1/Rev.1.

²² ISBA/27/C/40.

²³ ISBA/27/A/8-ISBA/27/C/36, п. 36.

²⁴ ISBA/27/A/10.

²⁵ См. ISBA/27/A/14.

X. Дань памяти покойному Нии Аллотее Одунтону

28. На 191-м заседании Ассамблеи Генеральный секретарь выступил с заявлением в память о покойном Нии Аллотее Одунтоне, втором Генеральном секретаре Органа, скончавшемся 13 февраля 2022 года. Ассамблея почтила память г-на Одунтона минутой молчания. Несколько делегаций также выступили с заявлениями в память о г-не Одунтоне.

XI. Прочие вопросы

29. На своем 194-м заседании Ассамблея рассмотрела стратегию в области развития потенциала Органа²⁶ и приняла решение относительно применения программного подхода к развитию потенциала²⁷.

30. На своих 195-м и 196-м заседаниях Ассамблея обсудила представленное Бельгией предложение о внесении поправок в правило 82 правил процедуры Ассамблеи²⁸. Было решено, что при необходимости Ассамблея вернется к этому вопросу.

31. Несколько делегаций и наблюдателей сделали заявления, касающиеся толкования и применения пункта 15 раздела 1 приложения к Соглашению 1994 года.

XII. Празднование сороковой годовщины принятия и открытия для подписания Конвенции

32. По просьбе правительства Ямайки как принимающей страны 1 августа 2022 года во второй половине дня было проведено специальное мероприятие, посвященное сороковой годовщине принятия и открытия для подписания Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. С заявлением выступила министр иностранных дел и внешней торговли Ямайки Камина Джонсон Смит. С заявлениями также выступили 2 региональные группы, 24 делегации и 3 наблюдателя. Делегации поздравили правительство и народ Ямайки с шестидесятой годовщиной обретения Ямайкой независимости.

XIII. Сроки проведения следующей сессии Ассамблеи

33. Двадцать восьмая сессия Ассамблеи состоится 24–28 июля 2023 года. Выдвигать кандидатуру на пост Председателя Ассамблеи на ее двадцать восьмой сессии будет Группа африканских государств.

²⁶ См. ISBA/27/A/5.

²⁷ См. ISBA/27/A/11.

²⁸ См. ISBA/27/A/6.